

TEILNAHMEBEDINGUNGEN 2019

1. ORGANISATION

Der **BelforTrail** ist eine vom Sportverein **Territoire Sport Nature** (TSN) organisierte Veranstaltung. Territoire Sport Nature ist bei der Präfektur verzeichnet und zugehörig zur französischen Union für laizistisch organisierte Veranstaltungen (**UFOLEP**). Die Veranstaltung findet am 20. Oktober 2019 statt.

2. WETTKÄMPFE

Der **BelforTrail**, der **GiroTrail** und die **Savoureuse** sind Laufveranstaltungen, die im Mittelgebirge stattfinden und größtenteils über ausgeschilderte Wege führen.

- **BelforTrail**: Ca. 56km, Wettkampf mit teilweiser Selbstversorgung, 3000 positive und 3000 negative Höhenmeter. Start ist um 7:00 Uhr in Giromagny. Dieser Wettkampf zählt in der Kategorie Langstrecke zu der Trail Tour National Laufserie.
- **GiroTrail**: Wettkampf mit teilweiser Selbstversorgung, ca. 25 km, 1200 positive und 1200 negative Höhenmeter. Start ist um 9:00 Uhr in Giromagny.
- **Savoureuse**: Ein Lauf, der exklusiv dem weiblichen Publikum reserviert ist. Ca. 13 km mit 700 positiven und 700 negativen Höhenmetern mit teilweiser Selbstversorgung. Start ist in Giromagny um 9:30 Uhr.

Der Zieleinlauf der drei Läufe findet an der Sporthalle in Giromagny statt.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die ursprüngliche Strecke aufgrund von Umwelteinflüssen, wetterbedingten oder sicherheitsbedingten Einschränkungen zu ändern oder den Lauf abzusagen (siehe Laufabsage).

3. ALTERSKLASSEN

An den Läufen können Mitglieder, die einem Verein angehören oder vereinslose Läufer, Männer und Frauen (ausgenommen Savoureuse, 100 % Frauenlauf) teilnehmen:

- **GiroTrail** ab 20 Jahren;
- **BelforTrail** ab 20 Jahren
- **Savoureuse** ab 18 Jahren (100 % Frauenlauf)

4. ANMELDEBEDINGUNGEN UND ÄRZTLICHE BESCHEINIGUNG / ATTEST

Eine Vereinslizenz oder ein ärztliches Attest müssen vorgelegt werden, um an dieser Veranstaltung teilnehmen zu können.

Die **ausländischen Teilnehmer** werden gebeten, eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe, dass keine Gegenanzeigen zur Ausführung einer leichtathletischen oder Laufdisziplin im Wettkampf bestehen, vorzulegen, auch wenn Sie einen Startpass besitzen, der von einem der IAAF zugehörigen Verbände ausgestellt wurde.

Die Bescheinigung muss in französischer Sprache verfasst werden, datiert und unterschrieben sein und es muss ersichtlich sein, wer der ausstellende Arzt ist, egal, ob die Bescheinigung in Frankreich oder im Ausland ausgestellt

wurde. Sollte die Bescheinigung nicht in französischer Sprache verfasst sein, muss eine Übersetzung eingereicht werden.

Sollte keine ärztliche Bescheinigung vorgelegt werden, wird dem Läufer der Start verweigert.

- **Anmeldegebühren (solange noch Startplätze verfügbar sind):**

	Bis 01.09.2019 (Schriftliche Anmeldung oder Online-Anmeldung)	Vom 02.09. bis 29.09.2019 (Schriftliche Anmeldung oder Online-Anmeldung)	Vom 30.09. bis 17.10.2019 (ausschließlich Online-Anmeldung)
GiroTrail 25 km	15 €	18 €	23 €
BelforTrail 56 km	25 €	30 €	35 €
Savoireuse 13 km	11 €		
Essen nach dem Lauf (Vor Anmeldung)	10 € (Reservierung bei Anmeldung erforderlich)		
Essen nach dem Lauf (Vorort-Anmeldung)	12 € (solange der Vorrat reicht)		

- **Anmeldeschluss:** Donnerstag, 17. Oktober 2019

Um den Läufern eine entsprechende Qualität gewährleisten zu können, hat das Organisationskomitee entschieden, die Anzahl der Teilnehmer auf 1700 wie folgt zu begrenzen: 900 Startplätze für den GiroTrail, 600 Startplätze für den BelforTrail und 200 Startplätze für die Savoireuse.

- **Anmeldebedingungen:**

Sie haben folgende Anmeldeöglichkeiten:

- im Internet auf der Seite www.territoire-sport-nature.com;
- oder indem Sie das Anmeldeformular auf der offiziellen Seite des Veranstalters www.territoire-sport-nature.com herunterladen und ausgefüllt gemeinsam mit der Anmeldegebühr und dem ärztlichen Attest an die Adresse des Veranstalters senden: **Territoire Sport Nature** | Base Nautique des Forges | Rue Auguste Bussière | 90000 Belfort | Frankreich (nur bis 29. September 2019 möglich).

5. RÜCKTRITT DURCH DEN TEILNEHMER

Jeglicher Rücktritts Antrag kann nur berücksichtigt werden, wenn der Läufer bei der Anmeldung die Rücktrittsversicherung abschließt.

6. LAUFABSAGE

Im Falle höherer Gewalt behält sich der Veranstalter das Recht vor, den Lauf aufgrund von Umwelteinflüssen, wetterbedingten oder sicherheitsbedingten Einschränkungen abzusagen

Im Falle einer Laufabsage besteht kein Recht auf Rückerstattung der Teilnahmegebühr.

7. STARTUNTERLAGENAUSGABE

Samstag, 19. Oktober 2019:

von 14:00 – 18:00 Uhr für die Veranstaltungen **BelforTrail**, **GiroTrail** und **Savoireuse** – Ort der Startnummernausgabe wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Sonntag, 20. Oktober 2019:

- von 5:45 - 6:45 Uhr für die Veranstaltung **BelforTrail**, Rathaus von Giromagny
- von 7:15 – 8:45 Uhr für die Veranstaltung **GiroTrail**, Rathaus von Giromagny
- von 8:15 – 9:15 Uhr für die Veranstaltung **La Savoireuse**, Rathaus von Giromagny

Die Startnummer muss auf der Brust befestigt werden und während des gesamten Laufs sichtbar sein. Um eine Disqualifizierung zu vermeiden, sollte die Nummer komplett sichtbar sein.

Die Startnummern für die verschiedenen Wettkämpfe sind unterschiedlich.

ACHTUNG: bei der Startunterlagenausgabe bitte einen Personalausweis vorzeigen. Bitte denken Sie auch daran, Sicherheitsnadeln mitzubringen.

8. AUSTRÜSTUNG

▪ **Obligatorische Ausrüstung für den BelforTrail:**

- Wasservorrat;
- Becher / Trinkgefäß
- Essensvorrat
- Rettungsdecke
- Trillerpfeife
- Handy
- Stirnlampe

Die obligatorische Ausrüstung sollte der Läufer während des gesamten Wettkampfs mit sich führen.

Der Veranstalter wird sowohl am Start als auch auf der Strecke Kontrollen durchführen. Jeder Teilnehmer, der nicht über die obligatorische Ausrüstung verfügt, wird disqualifiziert.

Den Teilnehmern wird geraten, Ihre Ausrüstung den Witterungsbedingungen entsprechend anzupassen.

▪ **Obligatorische Ausrüstung für den GiroTrail und die Savoireuse:**

- Becher / Trinkgefäß

Ein Wasservorrat wird empfohlen.

Stöcke sind auf allen drei Disziplinen zugelassen, unter der Voraussetzung, dass sie während des kompletten Laufes mitgeführt werden.

9. BESCHILDERUNG

Die Beschilderung erfolgt durch farbiges Absperrband, eine Markierung auf dem Boden (biologisch abbaubare Farbe) und Schilder.

10. SICHERHEIT UND ERSTE HILFE

Wir erinnern daran, dass die Teilnehmer zunächst selbst für Ihre Sicherheit verantwortlich sind. Sie müssen daher die Anweisungen des Veranstalters befolgen und stets daran denken, dass sie sich in einem natürlichen und manchmal gefährlichen Gebiet befinden.

Angesichts der spezifischen Strecke des **BelforTrail**, des **GiroTrail** und der **Savoureuse** gibt es sowohl fixe als auch mobile Erste Hilfe Stationen.

Streckenposten und Sanitäter stehen entlang der gesamten Strecke, je nach durchquertem Sektor, der Gefahr der Orte, der Zugänglichkeit für den Rettungsdienst und des Funkempfangs.

Die Sanitäter und Streckenposten haben über Funk und/ oder Telefon ständigen Kontakt zum Rettungscomputer.

Auf den Streckenbereichen, die über öffentliche Wege führen, sind die Teilnehmer aufgefordert die Straßenverkehrsordnung zu respektieren und werden im Falle einer Nichtbeachtung der Regeln verantwortlich gemacht.

11. VERPFLEGUNG

Der **BelforTrail**, der **GiroTrail** und die **Savoureuse** sind Wettkämpfe mit teilweiser Selbstversorgung.

Bei dem 56 km Wettkampf gibt es auf der gesamten Strecke 4 Verpflegungsstände (Fest- und Flüssignahrung):

- Ehemaliger Ferienressort in Malvaux (km 11,5)
- Schutzhütte Isenbach (km 30,5)
- Hütte Schlumpf (km 42,5)
- Zielbereich in Giromagny (km 56)

Bei dem 26 km Wettkampf gibt es zwei Verpflegungsstände (Fest- und Flüssignahrung) auf der Strecke: einer am ehemaligen Ferienressort in Malvaux (km 11,5) und einer im Zielbereich in Giromagny (km 25).

Bei dem 13 km Wettkampf gibt es lediglich 1 Verpflegungsstand im Zielbereich (Giromagny).

Bitte beachten Sie, dass an den Verpflegungsständen keine Becher ausgehändigt werden.

12. WETTKAMPFZEITEN, ZEITLICHE BEGRENZUNGEN UND KONTROLLEN

- **Girotrail**: Erster Teilnehmer in 2:00 St., letzter Teilnehmer in 6:00 St.
- **Belfortrail**: Erster Teilnehmer in 5:30 St., letzter Teilnehmer in 11:00 St.
- **Savoureuse**: Erste Teilnehmerin in 1:00 St., letzte Teilnehmerin in 2:30 St.

Auf der gesamten Strecke werden Kontrollen durchgeführt. Die Startnummer muss während des gesamten Laufs gut sichtbar sein.

Die Personen, die für die Kontrolle auf der Strecke zuständig sind, sind ebenfalls dazu bevollmächtigt, die obligatorische Ausrüstung zu überprüfen. Jeder Läufer, der bei einer Kontrolle nicht im Besitz der obligatorischen Ausrüstung ist, wird disqualifiziert.

Jeder Läufer, der die Kontrollposten nicht in der vom Veranstalter vorgegebenen Zeit erreicht, wird nicht mehr von der offiziellen Zeitrechnung erfasst.

- **Zeitgrenzen für den BelforTrail:**
- Ehemaliger Ferienressort in Malvaux (km 11,5), 1. Verpflegungsstation: **9:30 Uhr**
Schutzhütte Isenbach / Km 30,5 / 2. Verpflegungsstation: **13:00 Uhr**
Hütte Schlumpf / Km 42,5 / 3. Verpflegungsstation: **15:30 Uhr**
Der letzte Zieleinlauf ist für 18:00 Uhr (11 Stunden Laufzeit) vorgesehen.
- **Keine Zeitgrenzen für den GiroTrail und die Savoureuse.**

13. LAUFABBRUCH

Im Falle eines Abbruchs muss der Teilnehmer dies zwingend einem Verantwortlichen (Verpflegungsstelle oder Streckenposten) mitteilen und diesem seine Startnummer und seinen Chip aushändigen.

Aus Sicherheitsgründen muss jeder Abbruch dem Veranstalter mitgeteilt werden.

14. BESCHWERDEN

Sie müssen dem Veranstalter noch am Wettkampftag eingereicht werden.

15. PREISE UND AUSZEICHNUNGEN

Zu gewinnen gibt es Preise, Pokale und regionale Produkte. Es gibt keine Geldpreise zu gewinnen. Die Aufteilung der Preise unterliegt der freien Beurteilung des Veranstalters.

Die Preisübergabe erfolgt in Giromagny. Die Gewinner müssen bei der Preisübergabe anwesend sein.

Bei Abwesenheit behält der Veranstalter die Preise ein.

16. VERSICHERUNG

Gemäß dem Artikel L.331-9 des Sportgesetzbuches (Code du Sport) ist der Veranstalter für die Dauer der Veranstaltung durch eine Haftpflichtversicherung gedeckt. Dieser Versicherungsvertrag deckt die Veranstaltungsmitglieder, die Beauftragten und ehrenamtlichen Helfer, die bei der Abwicklung der Veranstaltung mitwirken.

Jeder Teilnehmer sollte eine individuelle Unfallhaftpflichtversicherung abgeschlossen haben.

17. ANTIDOPING-KONTROLLE

Jeder Läufer kann während oder nach dem Wettkampf einer Anti-Doping-Kontrolle unterzogen werden. Die Verweigerung der Durchführung der Antidoping-Kontrolle führt zur sofortigen Disqualifizierung. Wird ein Läufer positiv getestet, wird dies dem Verband, dem der Läufer angehört, gemeldet und es unterliegt letzterem, entsprechende Sanktionen zu verhängen.

18. PREISGERICHT

Das offizielle Preisgericht des Wettkampfes besteht aus dem Laufdirektor, dem Sicherheits-/ Streckenverantwortlichen und dem Erste-Hilfe-Verantwortlichen.

Das Preisgericht des Wettkampfes besitzt eine unwiderrufliche Entscheidungsvollmacht.

Es kann aufgrund von Witterungs- und Sicherheitsbedingungen dazu angehalten sein, den Wettkampf anzupassen oder abzubrechen.

19. VERPFLICHTUNG DER TEILNEHMER

Eine Begleitung beim Lauf ist verboten. Eine individuelle Begleitung in den Verpflegungszonen ist erlaubt. Hunde sind beim Lauf nicht zugelassen.

- **Umweltbewusst laufen**

Die Wettkämpfe werden unter Beachtung der Umweltschutzregeln ausgetragen. Jegliches Zuwiderhandeln gegenüber diesem Grundsatz führt zur Disqualifizierung des Läufers: absichtliches Wegwerfen von Abfall außerhalb der Verpflegungszonen, Betreten der Flächen außerhalb der gekennzeichneten Wege...

Mit der Anmeldung zu einem der Wettkämpfe des **BelforTrail** stimmen die Teilnehmer zu, die vom Veranstalter festgelegten ethischen Regeln zu respektieren.

- **Respektieren der ehrenamtlichen Helfer**

Die Läufer müssen die ehrenamtlichen Helfer und Mitglieder der Veranstaltung respektieren. Bei Nichtbeachtung droht die Disqualifizierung.

- **Hilfeleistung gegenüber anderen Teilnehmern**

Sollte sich eine Person in Gefahr befinden, müssen die Teilnehmer dieser Hilfe leisten. Im Notfall benachrichtigen Sie bitte den Wettkampfkontrollposten oder lassen Sie diesen benachrichtigen. Eine Telefonnummer wird Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

20. BILDRECHT

Mit der Anmeldung erteilt der Läufer **Territoire Sport Nature** das Recht, Fotos oder Videos aufzunehmen, auf denen er/ sie zu sehen sein könnte.

21. DATENSCHUTZRECHT

Gemäß dem Datenschutzrecht vom 06. Januar 1978 verfügt jeder Läufer über das Recht, seine persönlichen Daten einzusehen und zu berichtigen.

22. ANNAHME DER VORSCHRIFTEN

Mit der Anmeldung erklären Sie sich mit den Vorschriften in ihrer Gesamtheit einverstanden.